

本庄金山寺



雷峰塔奇传狐狸缘何典

〔清〕玉山主人 醉月山人 著

讓八子蟄先入塞內講說盛有次
首同候其父少頃童子報曰翁歸熟

外使從者叩其柴扉有一小童子啟門
曰與鄰叟觀泉於石梁少頃便回蓋不
環眼方面長身背負鹿蹄二隻從門
姓名大漢答曰某蹇氏丙名字白

注音释义绣像人物表

方罷塞丙使

安尋

石好因牆奚於救吾子
然出山以酬生平之志
也公子繫將百里奚爲
求先生至秦方敢登仕
山野農夫從未見此盛儀相顧
又敗亡若秦君肯虛心
留望雨煩二位老叟相勸

断桥残雪见

雷峰塔奇传 狐狸缘何典



ISBN 7-5080-0822-7



9 787508 008226 > 定价: 17.50 元

中国古典小说名著百部

雷峰塔奇传 狐狸缘 何典

〔清〕

玉山主人

醉月山人

著 张南庄 编



九九五年·北京

(京)新登字 045 号

图书在版编目(CIP)数据

雷峰塔奇传·狐狸缘·何典玉山主人等著

北京:华夏出版社,1995.12

ISBN 7—5080—0822—7

I . 雷… II . 玉… III . ①古典小说—中国—明代

IV . I 242. 49

中国版本图书馆 CIP 数据核字(95)第 17777 号

华 夏 出 版 社 出 版 发 行

(北京东直门外香河园北里 4 号)

新 华 书 店 经 销

陕 西 省 印 刷 厂 内 文 印 刷

787×1092 毫米 32 开本 10.5 印张 288 千字

1995 年 12 月北京第 1 版 1995 年 12 月西安第 1 次印刷

印数 1—21000 册

ISBN 7—5080—0822—7/I · 492

定 价: 17.50 元

内容提要

本书由清代四部神魔小说《雷峰塔奇传》、《狐狸缘》、《何典》、《鬼神传》组成。

《雷峰塔奇传》根据清代雍乾时编撰的传奇《雷峰塔》改编，写白蛇与许仙的故事。

《狐狸缘》描写修炼九千年的九尾玉面狐贪慕人间风情，幻化一绝色美女胡小姐，迷惑书生周公子，最后结为夫妇。小说通过虚幻的神话故事，表现了人情战胜天理，妖狐改恶从善。构思新颖独到，想象奇特瑰丽，情节富于变化，有浓郁的人情味，虽离奇而不觉荒诞。语言通俗，流畅自如。

《何典》是一部讽刺性的滑稽方言小说，主要用江南一带的俗谚写成，通篇描写鬼域世界中发生的故事，全书有名字的鬼物不下六十余人。小说通过对鬼域世界的描写，反映出现实生活中的“人世相”，正如鲁迅先生所云：“谈鬼物正像人间，用新典一如古典”。其中尤以对官场黑暗的描写最为集中和深刻。笔墨恣肆，行文放诞，穷尽其相。作者嬉笑调侃的笔锋，亦庄亦谐的手法，夸大夸张的小说风格，对晚清一代的谴责小说产生了重要影响。

《鬼神传》原名《阴阳显报水鬼升城隍全传》，所叙故事，都与鬼神有关。作者意在劝善惩恶。表明不仅人间的善恶会有阴司果报，即使阴间的鬼神，作恶行善也会有不同的结果。

《何典》一书的注释是以刘半农先生 1926 年校注本为原本，注释者省去了刘半农先生置于文中的标注语，同时依照丛书要求，对文中的疑难字词及俚语重新加以注释。为便于读者了解此书全貌，仍然保留了 1926 年校注本中鲁迅、刘半农等先生所作的题记、序和跋等。

出版前言

中国古典小说汗牛充栋，蔚为大观，其中许多作品世代流传，受到广大人民群众的喜爱。为弘扬华夏文化，我社从卷帙浩繁的古典文学宝库中精选有代表性的作品 100 部，编成《中国古典小说名著百部》丛书奉献给读者。这套丛书具有以下四个特点：

第一，选题宽。除了《三国演义》、《水浒全传》、《西游记》、《红楼梦》这“四大名著”外，还选收了诸如《封神演义》、《东周列国志》、《说唐》、《说岳全传》、《隋唐演义》等艺术成就和社会影响较为突出的古典长篇小说，有的作品甚至从未点校整理刊印过，因而这套丛书将更加全面系统地展示中国古典小说的风貌。堪作普通中国人承袭优秀传统文化的通俗百科全书。

第二，读者面宽。这套丛书中的作品有些已有多种版本流传，然而许多版本都没有注释，有些版本虽有注释但偏于学术性。我社立足于中国古典文学知识的普及，组织力量对作品中的疑难字词、语句以及方言、典故一一作了注音和释义，有助于文化程度较低的读者扫除阅读障碍，也有助于一般读者阅读参考，适应多种文化水平的读者阅读。

第三，附人物表。这些作品内容复杂，人物众多，许多读者阅读时常常苦于理不清这些人物的背景和关系。我社特要求注释者梳理列出书中的主要人物表，使读者了解这些主要人物的来龙去脉，有助于理解和记忆。

第四，配插图。每种作品均配有若干幅精美的插图。这些插图大多选取自馆藏善本中的绣像，或由当代画家重新创作，使读者能直观地感受到作品的内容情节，如见其人，如闻其声，增强审美情趣。

希望《中国古典小说名著百部》能得到广大读者的喜爱，也希望专家和读者提出意见和建议，以使这套丛书日臻完善。

1995 年 12 月

雷峰塔奇传

〔清〕玉山主人著 丁琼校注

序

盲史有曰：妖由人兴也，人无衅其妖不自作。又曰：天之所兴，谁能废之。是岂特晋郑之事为然哉，即如汉文之被惑于珍娘，梦蛟之能震乎法海，亦犹是耳。倘使许仙不因玩景而赠伞，则白氏之妖氛无由纠缠；奎星未尝下界而投胎，则浮屠之锡杖必不遽止。审是，则雷峰塔之事洵足为痴情自肆者之戒，违天逞忿者之惩矣。惜乎！世远年湮，几于磨灭。虽古塔屹立，歌咏流传，然皆存其略，莫得其详，著于近弗彰于远，真令人怅怅也。

余友玉山主人，博学嗜古之士，新过镇江访故迹，咨询野老传述，网罗放失旧闻，考其行事始终之纪，稽其成败废兴之故，著为雷峰野史一编。盖有详而不冗，曲而能达者也。

书既成，持示余。余览而叹之曰：“是书也，岂特记许仙、梦蛟之轶事已哉，盖将史后之人见之而知戒，虽遇艳冶当前，不必目逆而送之，以启妖氛之衅，因此而自惩。即当愚蠱可怒，不必心疾于顽，以违所兴之天。盖此编信可昭垂鉴戒，流传久远，其有功于世道人心也。亦几与盲史并著不朽矣。是为序。”

时嘉庆十有一年，岁在丙寅，仲秋之月。作此于西湖官署之梦梅精舍。

芝山吴炳文书

篇目目录

雷峰塔奇传	(1)
狐狸缘	(79)
何典	(199)
鬼神传	(267)

目 录

第一回	谋生计娇容托弟	思尘界白蛇降凡	(1)
第二回	游西湖喜逢二美	配姑苏获罪三千	(4)
第三回	吴员外见书保友	白珍娘旅店成亲	(12)
第四回	白珍娘吕庙斗法	许汉文惊蛇陨命	(17)
第五回	冒百险瑶池盗丹	决双胎府堂议症	(20)
第六回	狠郎中设计赛宝	慈太守怀情拟轻	(27)
第七回	巧珍娘镇江卖药	痴汉文长街认妻	(32)
第八回	染相思徐乾求计		(37)
第九回	游金山法海示妖		(40)
第十回	淹金山二蛇斗法	叠木桥两怪叙情	(43)
第十一回	怒狠狠茅道下山	喜孜孜文星降世	(47)
第十二回	法海师奉佛收妖	观世音化道治病	(51)
第十三回	标黄榜名震金街	结花烛一家完聚	(60)

第一回

谋生计娇容托弟 思尘界白蛇降凡

诗曰：

素精思世受恩深，酬却生前百赎身。

诞育贵嗣超升去，雷峰塔畔永标名。

话说元朝浙江杭州府钱塘县有一书生，姓许名仙，表字汉文。父亲许颖号南溪，经商为业，母陈氏。汉文生才五岁时，父母染病，相继去世，留下些少家业。亏他有一胞姉名唤娇容，嫁与本县李公甫为妻，这公甫在钱塘县当一县役，家中颇称去得。汉文父母亡后，娇容即将汉文挈在家中抚养。

光阴迅速，日月如梭，汉文不觉长成一十六岁，生得眉清眼秀，丰神俊逸，公甫与娇容十分爱他。一日，公甫因衙门无事闲坐，忽思汉文年已长成，须寻一件事业与他去做。夜间，便对娇容说道：“汝弟从幼在我们家中，今已长成，须当寻觅一件技艺与他去做，不可虚度光阴。”娇容道：“妾身父母早年弃世，舍弟从幼多蒙官人抚养照顾，今幸长成，官人若肯周全，妾身不胜感激。”公甫道：“贤妻不须烦心，愚夫现有个相好朋友，姓王名明，字凤山，他现在此县前怀青巷口开药行，十分闹热。等我明早去见他，将汝弟送他行中学习药道便了。”娇容大喜，一宿无词。

到得天明，公甫梳洗已毕，出门一直来到县前王员外药店中。员外笑脸相迎，同入店中，分宾主坐定。员外开言道：“李兄今早到敝铺有何赐教？”公甫道：“好教员外得知，小弟有个妻舅名唤许仙，字汉文，为人颇称谨厚，向在小弟家中株守斗室，经纪无路，意欲将他送在员外贵铺学习药道，俾供驱策，未知员外肯容纳否？”员外道：“小弟近因店中货物颇多，正在缺一谨慎帮手之人，李兄若果不弃，足见相知之雅，妙！妙！”公甫见员外应允，忙起身称谢，作别出门。

回到家中，将员外应允美意向许氏及汉文细细说明，二人喜不胜言。公甫就往日家拣个黄道吉日，将汉文送过王家药店来。临出门，许氏不免叮咛几句话儿。到得店中，员外接人，叙坐，公甫开言道：“向日蒙员外盛情，今日吉日，小

雷峰塔奇传 第一回

弟特送妻舅前来，祈员外训迪教诲，将来若有成就，感佩员外大恩，没齿不忘。”员外看见汉文人才出众，色貌超群，心中大喜。答曰：“令舅天姿俊逸，将来必成大器，小弟并藉荣光。”公甫即命汉文过来拜见员外，员外答以半礼。公甫辞别了员外出店，回家对许氏道明，不在话下。

这边，汉文在员外店中，员外见他言词伶俐，作事周详，十分爱他，比别人不同。公甫亦时常来到店中看视点缀，此话慢表。正是：

若无一番寒彻骨，怎得梅花扑鼻香。

且说四川成都府城西有一座青城山，重冈迭岭，延袤千里。此山名为第五洞天，中有七十二小洞，应七十二候，八大洞按着八节。自古道：山高必有怪，岭峻能生妖。这山另有一洞，名为清风洞，洞中有一白母蛇精，在洞修行。洞内奇葩竞秀，异草争妍，景致清幽，人迹不到，真乃修道之所。这蛇在此洞修行一千八百年，并无毒害一人，因他修行年久，法术精高，自称白氏，名曰珍娘。究是畜类，未能超成正果。

一日，在洞游玩，心中忽思：我在此修行多年，至今未得正果，不如往别处名山游玩一番。猛思：浙江杭州号繁华之邦，西湖擅名，虎邱驰胜，待我前去观看景致一番，多少是好。主意已定，遂将洞府封闭，即时驾起云头，升在空中，哪消片时光景，遥望杭州不远。

不防，这日却值真武北极大帝朝拜天阙驾回武当仙山。在云中，运开慧眼，忽见一股妖云从西而来。大帝喝道：“何方孽畜，妄起妖云！”白蛇见是大帝，惊得魂飞魄散，忙跪在云头开声叫道：“小畜乃是青城山清风洞白蛇精，修行一千八百年，并不敢毒害生灵一丝半粒。至今不能成正果，今要往南海求见观音菩萨，叩问根缘。不知圣帝驾临，小畜有失回避，死罪！死罪！”大帝微笑道：“你这孽畜，若果真心要往南海，须当发下誓愿，吾方放汝过去。”白蛇遂即跪下发誓道：“小畜若有谎言，无去南海，异日必遭雷峰塔下压身。”大帝见他发誓，令随驾神将记明，驾回仙山。

白蛇见大帝已去，满心欢喜，遂腾云到了杭州，按落云头，要寻一幽僻的园院安身。这杭州乃天下最繁华的去处，王侯第宅、名园古刹不计其数，而城东仇王府的花园更是名胜，台榭环云，拟于上苑，因年久无人居住，是座空园。白蛇看见这园旷丽，心内大喜，随即闪身进去。不料此园深邃得紧，内中已有一母青蛇精在醉春楼中作巢，此蛇亦修行有八百余年，亦能飞腾变化。那日，看见白蛇进来，忙出来阻住道：“何方妖怪，擅敢进吾花园来，不怕我的宝剑利害么！”白

谋生计娇容托弟 思尘界白蛇降凡

蛇笑道：“小青不必逞能，细听吾言：吾乃青城山清风洞白蛇洞主是也。因在洞中修道一千八百年，未能成却正果，故此驾云来游中华，寻访仙道。今暂借此间花园安身，且你我均是同气，何必嗔怒。”青蛇听罢，喝道：“此间乃我的仙府，你系方外野怪，何敢恃强占我花园。你若有法力，敢共我斗上三合么？”白蛇微笑道：“小青，你听吾言，你要与我斗法，我念你均系一体，亦不伤你性命，但赌法力，高者为主，卑者为婢，何如？”青蛇怒道：“你有多大本领，敢夸大言！”就将身边一口宝剑掣起，望白蛇脸上砍来。白蛇不慌不忙，把腰间双口宝剑拔起，劈面架住。斗不上数合，白蛇本事果然高强，不知口中念念甚么，喝声“疾！”青蛇手中宝剑不知不觉早被他收过去了，只剩两手空空。青蛇大惊，慌忙跪下，口称：“娘娘，休要动手，小青愿作丫环服事娘娘，乞饶一命。”白蛇笑道：“我不过略施小术，服你之心而已。既愿作婢，就罢了，岂肯害你的命。”青蛇大喜，遂向白蛇拜了四拜，口称：“娘娘在上，婢子小青叩见。”白蛇扶起，同进花园。自此，二妖栖宿在此园中，主婢称呼。正是：

同声相应同栖止，淡妆巧扮侍情郎。

再表许汉文在王员外药店，员外爱惜他，如同父子。看看过了腊景残冬，又值春光明媚，时届清明佳节，桃李芳菲。汉文坐在店中，看那路上纷纷皆是要去祭扫坟茔。汉文不觉触动心怀，想道：自从父母弃世之后，蒙姐夫照顾，今已长成，从未曾到父母坟墓省视。今值清明，你看人人皆去祭扫坟茔，我不免禀过员外，明早前往父母坟上祭奠一番，稍尽人子之心。主意已定，即时入内，正值员外在厅闲坐，看见汉文进来，问道：“贤侄进来有何事情？”汉文道：“启上员外得知：小侄自幼失却父母，投靠姊夫家中，蒙姊夫抚养成人。每念奉养既亏，祭奠又缺，兹值清明，小侄意欲明早往父母坟上祭奠，稍尽人子寸心，未知员外允否？”员外笑道：“你要去祭扫父母坟茔，乃行孝之事，理所当然，我焉有不允之理。”汉文大喜，谢别员外，仍往店中料理药材去了。这员外就叫家人王端前去买办钱纸牲物，明早挑往墓上祭扫不题。

汉文这一去，有分教：眼前平定，顿起风波。要知后事，且听下文分解。

第二回

游西湖喜逢二美 配姑苏获罪三千

诗曰：

红粉青娥映楚云，巧思欲订凤凰群。

芝兰气结同心侣，一朝祸至叹鸾分。

再表汉文次日清晨起来，梳洗打扮停当，王端挑了祭物。临出门，员外叮咛：“祭了就须回来，不可在外边耽搁。”汉文应声：“晓得。”一直出门，王端挑担随后，望西关城外而来。到得墓所，王端将祭物排列，汉文跪下哭拜一番，祭奠已毕，将钱纸焚化，王端收拾祭物，二人一路回来。汉文心中忽想：此去西湖不远，乘此机会前去游玩一番，观看景致，岂不妙哉！遂对王端道：“你将担先挑回去，我要顺道往姊夫家内探视姊姊，随后就来。”王端道：“官人须当早回，免员外在家悬念。”汉文道：“晓得。”王端将担先挑回去了。

汉文遂望西湖而来，走上一程，到得江边，搭船径到西湖。早见湖光荡漾，延阁重楼，画舫鳞集，雕栏朱窗，游人纷纷，来往不绝。汉文心中大喜，顾接不暇。正在观看之间，忽见二个女子在桥中闲观景概。汉文凝眸一看，不觉魂荡神飞。你道这二个女子生成如何，有诗为证：

敛雾低鬟体态娇，沉鱼落雁号细腰。

分明王嫱西施女，更胜江东大小乔。

二人主婢打扮，而主者姿容尤胜。汉文此时犹如向火狮子一般，软作一团，跟来跟去，求依不舍。看官，你道这二个女子是何等人家，原来就是仇王府花园内的青、白二蛇精。这日，也来湖中游玩，正是五百年前的缘债，相遇自然分离不得。二妖看见汉文丰神秀丽，度态生姿，亦斜波频顾，以目送情。两下里正在留恋之际，蓦然，乌云四合，风雨骤至，各自避雨分散了。

汉文心中难舍，想道：可爱两个娇娇，不知何处人家女子，可惜天公降下这场无情雨，不得跟他前去细问贯籍。如今天色将晚，不如渡过钱塘，到姊夫家中歇宿一夜，明早再来寻访便了。此时也顾不得王员外在家悬念，心头思，脚下走，不觉来到江边。看见一只小船泊住，就叫：“船家，渡我过江，小生送钱与你

游西湖喜逢二美 配姑苏获罪三千

买酒吃。”梢子见说，遂即将船摇到岸边，接了汉文上船。刚才开缆，忽听岸上有女子声音，唤声“搭船”。汉文举头一看，正是西湖桥上遇见的两个妖娇，心中狂喜，忙叫：“船家，岸上有两个女人要来搭船，快快将船摇转，渡他过江，多趁些钱买酒也好。”梢子见说，带笑将船摇转，到得岸边。

小青扶了白氏下船，口称：“小姐慢些。”白氏装出娇态，假意含羞坐在船边。小青看见汉文，微微含笑。汉文忍不住开言问道：“姐姐，你们何方人氏，高姓尊名，今来搭船，要往何处？”小青微笑应道：“奴家小姐，钱塘县人家，住双茶巷。先老爷在日，做过边关总制，单生小姐一人。老爷同夫人相继去世，因为清明佳节，同小姐上山祭奠老爷、夫人，回来顺路观看西湖佳景，却遇大雨，路上淤泥难行，因此特来搭船回家。请问相公仙乡何处，高姓大名，乞道其详？”汉文答道：“小生亦是钱塘人氏，姓许名仙，字汉文。今年十七岁。父母弃世，只有胞姊一人，嫁与本县李家。蒙姐夫过爱，送在怀青巷王家药店安身，今日也来祭扫父母坟墓，顺便闲步西湖。不期天降大雨，路上难行，特来搭船，亦要回家。”

二人问答之间，不忽，船已抵岸，大家上得岸来，取钱与了船家。梢子称谢，收了钱，将船摇往柳荫树下泊住了。正是：

自家扫却门前雪，休管他人屋上霜。

汉文看见细雨霏霏，兀自未止。叫声：“姐姐，小生带有雨伞一把，借与姐姐，遮小姐回府。”遂将伞递与小青。小青接过道：“感谢相公。但是雨尚未晴，怎好教相公光头冒雨，将伞借我们遮回，我们过意不去。”汉文道：“小姐金莲短窄，行路艰难，我们男人行走快便，且此处离我姐夫家下不远，不妨。”小青道：“多蒙相公盛情，我们感佩不尽，但恐小婢明日送伞造府，相公不在，怎生是好。”汉文道：“姐姐不须送去，明日天晴，小生造潭来取就是了^①。”小青喜道：“相公主意不差”，遂将住址细细说明，叫声“请了”，小青左手擎伞，右手扶了小姐，临行时又把秋波频盼几回。汉文的魂儿早已被他们先勾摄回去了，直望至二人去远，方始回头转身。

不表二妖回去，且说汉文心中着迷，一路踱到姊夫家中。许氏看见，问道：“贤弟今日怎得闲暇回来？”汉文道：“姊姊，弟因今日清明佳节，禀过员外，上山祭奠爹娘，顺路来家请安姊夫共姊姊。”许氏见说，喜道：“足见贤弟孝思，汝姊夫因衙内有事，清早出门去了，贤弟请坐。”忙到灶下烹煮酒菜出来，排在厅上，

^① 造潭——造：到，往；潭：尊称他人府第。

姊弟二人同饮，谈些细务，汉文并不提起遇见女子、搭船借伞之事。吃完，许氏收拾明白，打发汉文入房去睡。汉文倒在床中，思想二美，一夜翻来复去，再睡不得，此话慢表。

再说二妖回转园中，白氏开言道：“小青，你看今日许郎看见你我，依依不舍，明日一定会来讨伞。我见他姿容翩翩，言词温存，是个情种，意欲与他结为夫妇。只是他家道清寒，无可动用，我们又无银两相赠，怎生是好。”小青道：“娘娘主见与小婢愚意相合。若要赠他银两，有何难事，娘娘神通广大，今夜作法，何患无可赠他。一来夸显我们殷富，方信娘娘宦家小姐，二来又他感激，岂不两全其美。”白氏见说，甚喜道：“小青言得有理，待我今夜作法便了。”

到得夜来，三更时分，白氏手执宝剑，踏罡步斗，口念真言，驱召五方小鬼。五鬼闻召，即刻齐到，跪下，口称：“娘娘有何法旨？”白氏指道：“命你五鬼今夜缴银一千两，违令治罪。”五鬼领命退去，大家商议，即去钱塘县库内偷出库银一千两，转来交与白氏。白氏收下，遂令五鬼散去。二妖打点停当不题。正是：

准备雕弓射猛虎，安排香饵钓鳌鱼。

再说那夜汉文在他姊姊家中，一夜思忆二女，寝不安席。等不得天明，就爬起来梳洗明白，换一套新鲜衣裳，瞒却姊姊，一直出门，问到双茶巷。看见一个老儿立在巷口，汉文向前问道：“尊伯，这里可是双茶巷么？”老儿应道：“正是。”汉文道：“请问尊伯，这巷内有个白总制的府，未知在哪里？”老儿道：“老汉只晓得是双茶巷，不晓得白府。”说完，竟自去了。

汉文无奈，只得踱进巷来。举目一看，见一座大花园十分华丽，正在观看，忽见小青开门出来。汉文看是小青，满心欢喜，慌忙向前。叫声：“姐姐，小生来了。”小青眼笑眉开，连忙叫声：“相公请进。”汉文遂即跨进园门，小青引至聚香亭厅上，叫声：“相公请坐，等小婢入内报与家小姐得知。”汉文道：“姐姐休要惊动小姐，将伞取还，小生回去就是。”小青道：“相公不知，昨晚家小姐吩咐小婢，相公今日若来取伞，命小婢报命，家小姐要亲身出来面谢相公哩。”汉文道：“岂敢劳动小姐。”口里虽说，身已坐下，巴不得白氏早些出来，早见一刻也是好的。

小青进内，不一刻，忽闻一阵香风荡人肺腑，白氏轻移莲步步出厅堂，小青跟随在后。汉文看见，慌忙起身施礼，白氏回了万福。叫声：“恩人请坐。昨日若无恩人贵伞相借，主婢几乎不得回家。”汉文道：“小可之物，何劳小姐过奖。”言罢，叙礼坐定，小青捧出香茗吃了，汉文起身称谢，假意取伞要回。白氏道：“难得恩人到此，岂有空腹轻回之理。家厨小酌，不嫌简慢，聊表寸心。”汉文逊谢

